Obec Čierna Voda, 925 06 Čierna Voda IČO: 305 871

ZÁVEREČNÝ ÚČET
OBCE ČIERNA VODA
za rok 2013

Jún 2014

Obec Čierna Voda

Uznesenie č. 4/OZ/26/06/2014
zo dňa 26.06.2014

Návrh na schválenie záverečného účtu
Obce Čierna Voda za rok 2013

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní:
berie na vedomie

1. stanovisko hlavného kontrolóra Obce Čierna Voda k záverečnému účtu Obce Čierna Voda za rok 2013

schvaľuje

1. Celoročné rozpočtové hospodárenie Obce Čierna Voda za rok 2013 bez výhrad

2. Záverečný účet Obce Čierna Voda za rok 2013, ktorý vykazuje:
   - v bežnom rozpočte príjmy 506 964,31 EUR, výdavky 502 754,44 EUR a prebytok 4 209,87 EUR,
   - v kapitálovom rozpočte príjmy 10 440,90 EUR, výdavky 195 313,83 EUR a schodok 184 872,93 EUR,
   - príjmové operácie 219 648,02 EUR, výdavkové operácie 25 942,76 EUR a prebytok operácií 193 705,26 EUR,
   - nerozpočtované príjmy školskej jedálne vo výške 20 209,48 EUR a nerozpočtované výdavky školskej jedálne vo výške16 029,49 EUR, prebytok vo výške 4179,99 EUR.

3. Schodok hospodárenia vysporiadať z prevodu finančných operácií obce.

Prítomní poslanci: 7
Za: 7
Proti: 0
Zdržal sa: 0
Neprítomní poslanci: 2

SLOVENSKÁ REPUBLIKA - Obec Čierna Voda

V Čiernej Vode, dňa 26.06.2014

Mgr. Zuzana Csadyová
starostka obce

2

Dôvodová správa k záverečnému účtu

V zmysle zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov obec po skončení rozpočtového roka údaje o rozpočtovom hospodárení súhrnne spracuje do záverečného účtu. Záverečný účet má za úlohu prehľadne a konkrétne dokumentovať vykázané hospodárske výsledky a informovať o tvorbe a čerpaní rozpočtových prostriedkov. Hlavnou úlohou pri plnení schváleného rozpočtu na rok 2013 bolo dodržať priaznivý vývoj bilancie príjmov a výdavkov.

Účtovníctvo obce je vedené v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovnej osnove pre rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie, štátne fondy, obce a vyššie územné celky.

Od 1.1.2008 prešla štátna a verejná správa na novú metodiku účtovania a vykazovania založenej na medzinárodne akceptovaných účtovných štandardoch, ktoré majú v sebe implementovaný akruálny princíp.

Mestá a obce novelou zákona č. 583/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov mali povinnosť po prvýkrát zostaviť programový rozpočet na obdobie rokov 2011 – 2013. Obec Čierna Voda vypracovala programový rozpočet na rok 2013 a výhľad na roky 2014 a 2015.

Obec v roku 2013 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10, ods. 7) Zákona č. 583/2004. Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších.

Rozpočet obce Obecné zastupiteľstvo schválilo dňa 11.12.2012 uznesením č. 6/OZ/11/12/2012.

Obec spracovala programový rozpočet obsahujúci 10 programov, ktoré sa delia na podprogramy a prvky:

1. Plánovanie, manažment a kontrola
2. Propagácia a marketing
3. Bezpečnosť, právo, poriadok
4. Odpadové hospodárstvo
5. Komunikácie
6. Vzdelávanie
7. Kultúra
8. Šport
9. Prostredie pre život

10. Sociálne služby.

Rozpočet obce je členený v súlade s § 10, ods. 3 zákona č. 583/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov a v zmysle Opatrenia Ministerstva financií SR č. MF/010175/2004-42 z 8. decembra 2004 v znení dodatkov, ktorým sa ustanovuje druhová klasifikácia, organizačná klasifikácia a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie.

V zmysle § 16, ods. 5 zákona č. 583/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov, záverečný účet obsahuje najmä:

a) Údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10, ods. 3, t.j.
   - Bežné príjmy a bežné výdavky
   - Kapitálové príjmy a kapitálové výdavky
   - Finančné operácie
b) Hodnotenie plnenia rozpočtu obce podľa programov
c) Sociálny fond – tvorba a jeho použitie
d) Prehľad o stave finančných prostriedkov a údajoch dlhu
e) Bilanciu aktív a pasív
f) Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti.

Celkový objem príjmov bežného a kapitálového rozpočtu predstavoval sumu vo výške 517 405,21 EUR. Celkový objem výdavkov bežného a kapitálového rozpočtu obce bol v sume 698 068,27 EUR. Výsledkom rozpočtového hospodárenia za rok 2013 ako rozdiel medzi bežnými príjmami a výdavkami a kapitálovými príjmami a výdavkami je schodok vo výške 180 663,06 EUR.
Bežný rozpočet skončil prebytkom vo výške 4 209,87 EUR a kapitálový rozpočet schodkom vo výške 184 872,93 EUR.
Krytie schodkového hospodárenia kapitálového rozpočtu za rok 2013 obec zabezpečila použitím finančných prostriedkov z poskytnutých úverov vo výške 197 148,02 EUR na realizovanie schválených projektov. Nerozpočtované príjmy obce boli príjmy školskej jedálne vo výške 20 209,48 EUR a výdavky školskej jedálne vo výške16 029,49 EUR, prebytok je vo výške 4179,99 EUR.

Základná charakteristika obce

1) História, základné údaje

Obec Čierna Voda leží na okraji Žitného ostrova v okrese Galanta. Okres Galanta pozostáva celkovo z 36 obcí, z toho so štatútom mesta 3. Pre obec je charakteristická rieka Čierna Voda, ktorá preteká popri obci.

Počet obyvateľov v obci k 31.12.2013 predstavoval 1 398. Z celkového počtu obyvateľov obce bolo 469 mužov v produktívnom veku, 448 žien v produktívnom veku a a deti od 0 až do 18 roku veku 257, zbytok obyvateľov v počte 224 je v poproduktívnom veku.

Celková výmera územia obce dosahuje 121,41 km².

V prvej polovici 19. storočia na území obce bol rozsiahly chov oviec. Obyvatelia sa zaoberali zväčša poľnohospodárstvom a rozvozom soli zo soľného skladu v Trsticiach. Najstaršia pečať obce s kruhopisom PAGUS NEIK 1688 sa vyskytuje na písomnostiach obce z 18. a 19. storočia. Symboly umiestnené v pečatnom obraze poukazujú na geografickú polohu obce, ktorá sa nachádzala na území medzi dvoma riekami Dudváhom a Malým Dunajom. Pečatný obraz zároveň poukazuje aj na spôsob živobytia obyvateľov, ktorým pravdepodobne bolo prievozníctvo, ale tradíciu tu malo aj chytanie rakov. Rímskokatolícky kostol Panny Márie bol postavený začiatkom 20. storočia, stavba čerpá z domácej klasicistickej tradície.
Čierna Voda prešla cez posledné desaťročia mnohými zmenami. Bola tu postavená budova materskej školy, vybudovaný obecný vodovod a plynovod, rekonštruovaný kultúrny dom a kostol. Taktiež bola v roku 2012 vybudovaná Tržnica a zrekonštruovaná budova bývalého obecného úradu, ktorá slúži ako centrum voľného času.
Podnikateľská sféra obce sa dotýka viacero oblastí, z ktorých možno spomenúť poľnohospodársku výrobu a chov hovädzieho dobytka, výrobu nábytku a eurookien a ovocnú škôlku.

2) Výchova a vzdelávanie

Výchovno-vzdelávací proces v obci Čierna Voda zabezpečuje materská škola a základná škola so 4 základnými triedami.

3) Zdravotníctvo

Obec nemá vo svojej správe žiadne zdravotnícke zariadenie.

4) Sociálne zabezpečenie

Obec v zmysle zákona poskytuje obyvateľom obce v hmotnej núdzi a ťaživej životnej situácii príspevky v hmotnej núdzi a jednorázové príspevky dôchodcom od 65 roku veku a novorodencom.

V rámci sociálnych služieb zabezpečuje prostredníctvom školskej jedálne obedy pre dôchodcov.

5) Kultúra, šport a družobné vzťahy

Obec každoročne poskytuje dotáciu na činnosť futbalového klubu, ktorý pôsobí na území obce, kultúrnym a spoločenským organizáciám a rímsko-katolíckej cirkvi.

3) Organizačná štruktúra

Obecný úrad
ZŠ a MŠ bez právnej subjektivity

Obec Čierna Voda nie je zriaďovateľom žiadnej príspevkovej, resp. rozpočtovej organizácie.

Rozpočet obce na rok 2013, jeho plnenie a hodnotenie programového rozpočtu

1) Rozpočet obce na rok 2013

Rozpočet obce Čierna Voda na rok 2013 obecné zastupiteľstvo schválilo dňa 11.12.2012 uznesením č. 6/OZ/11/12/2012.
Rozpočet obce na rok 2013 bol zostavený v súlade so zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Rozpočet obce Čierna Voda na rok 2013 bol zostavený ako vyrovnaný:

a) v oblasti bežného rozpočtu - rozpočtované bežné príjmy vo výške 519 652 EUR a bežné výdavky 496 651 EUR,
b) v oblasti kapitálového rozpočtu - rozpočtované kapitálové príjmy vo výške 579 345 EUR a kapitálové výdavky 601 581 EUR,
c) finančné operácie boli v roku 2013 zapojené do schváleného rozpočtu obce a to príjmy vo výške 31 775 EUR a výdavky vo výške 32 540 EUR. Obecné zastupiteľstvo prijalo rozpočtové opatrenia a zahrnulo poskytnuté úvery na realizáciu projektov Obnovy domu smútku, Obnovy obecného úradu a Detského ihriska do príjmovej a výdajovej časti rozpočtu v celkovej výške 164 564 EUR.

Položka rozpočtu	**Rok 2013 schválený rozpočet**
Bežné príjmy	519 652
Bežné výdavky	496 651
Výsledok bežného rozpočtu	+ 23 001
Kapitálové príjmy	579 345
Kapitálové výdavky	601 581
Výsledok kapitálového rozpočtu	- 22 236
Finančné operácie príjmové	196 339
Finančné operácie výdavkové	197 104
Výsledok finančných operácií	- 765
Príjmy spolu	**1 295 336**
Výdavky spolu	**1 295 336**
Výsledok hospodárenia	**0**

Hodnotenie plnenia rozpočtu obce za rok 2013

Obec Čierna Voda v roku 2013 dosiahla skutočné **celkové príjmy v objeme 506 964,31 EUR**, čo predstavuje plnenie schváleného rozpočtu na 97,55 %. **Celkové výdavky** obce k 31.12.2013 **dosiahli 502 754,44 EUR**, čím čerpanie výdavkov dosiahlo úroveň 96,90 %.

V zmysle § 2 ods. b/ zákona („prebytok rozpočtu obce je kladný rozdiel medzi príjmami rozpočtu obce BP, KP a PFO a výdavkami rozpočtu obce BV, KV a VFO ") obci za rok 2013 vznikol prebytok vo výške 17 222,19 €.

V zmysle § 16 ods. 6 zákona na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu z tohto prebytku sa vylučujú nevyčerpané účelové finančné prostriedky a poskytnuté úvery.

Za rok 2013 obec Čierna Voda dosiahla prebytok rozpočtového hospodárenia, ktorý by mal byť predmetom rozdelenia vo výške 4209,87 EUR.

a) Rozbor plnenia príjmov a výdavkov obce za rok 2013 v €

A. Plnenie bežného rozpočtu obce za rok 2013

Bežné príjmy

Celkové bežné príjmy tvorili v roku 2013 podstatnú časť celkových príjmov obce. Ku koncu roka 2013 ich objem dosiahol 506 964,31 EUR, čo v porovnaní so schváleným rozpočtom predstavuje plnenie na 97,55 %.

Bežné príjmy obce Čierna Voda v roku 2013 tvorili daňové príjmy, nedaňové príjmy a bežné granty a transfery.

Celkové daňové príjmy obce boli rozpočtované na rok 2013 v sume 381 869 EUR. Skutočne dosiahnuté príjmy tvorili 322 290,30 EUR, ich plnenie tak dosiahlo úroveň 84,39 %.

Daňové príjmy obce tvorili:

a) **Daň z príjmov fyzických osôb** – sú podielové dane, ktoré tvoria najvýznamnejšiu príjmovú časť rozpočtu obce. Ide o výnos dane z príjmov fyzických osôb prerozdeľovaný zo štátneho rozpočtu obciam v zmysle nariadenia vlády SR o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samospráve.

   Obec Čierna Voda v roku 2013 obdržala zo Štátneho rozpočtu SR ako výnos z dane z príjmov fyzických osôb 261 783,42 EUR.

V porovnaní s rozpočtovanými príjmami z výnosu dane z príjmov FO v sume 310 818 EUR ide o plnenie na 84,22 %.

b) **Daň z majetku** - daň z nehnuteľností upravuje zákon č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov. Daň z nehnuteľnosti sa delí na daň z pozemkov, daň zo stavieb a daň z bytov a nebytových priestorov.

Obec Čierna Všeobecne záväzným nariadením obce Čierna Voda č. 4/2012 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady stanovilo podmienky určovania a vyberania dane z nehnuteľností na území Obce Čierna Voda. Toto nariadenia nadobudlo účinnosť 1. januára 2013.

Obec Čierna Voda v roku 2013 rozpočtovala príjem z dane z nehnuteľností na území katastra obce v sume 32 701 EUR, pričom skutočné plnenie dosiahlo úroveň 41 306,19 EUR, čo predstavuje plnenie na 126,31 %.

Z celkovej sumy 41 306,19 EUR tvorila daň z pozemkov 37 300,57 EUR a daň zo stavieb 4 005,62 EUR. Výška výnosu z majetkových daní bola špecifikovaná na základe inventarizácie platieb vykonaných v prospech obce.

c) **Dane za špecifické služby** – sú tzv. miestnymi daňami, ktoré určuje obec a ktorých správcom je obec. Patria sem daň za psa, za nevýherné hracie automaty, za užívanie verejného priestranstva za komunálny odpad.

Podmienky určovania a vyberania miestnych poplatkov na území Obce Čierna Voda ustanovuje Všeobecne záväzné nariadenie obce Čierna Voda č. 4/2012 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady. Toto nariadenia nadobudlo účinnosť dňa 1. januára 2013.

Obec rozpočtovala v roku 2013 príjem dane za špecifické služby vo výške 38 350 EUR. Skutočný príjem k 31.12.2013 predstavoval 19 200,69 EUR, to znamená, že uvedené príjmy boli plnené na 50,06 %. Dane tvoria :

- Daň za psa – základom tejto dane je počet psov hlásených v obci. Všeobecne záväzným nariadením obce Čierna Voda č. 4/2012 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady (účinné od 1. januára 2013) správca dane, ktorým je Obec Čierna Voda, stanovila sadzbu dane za jedného psa na kalendárny rok nasledovne: za jedného psa 3,50 €. K 31.12.2013 bolo na dani za psa uhradených 646,74 €.

- Daň za nevýherné hracie prístroje za rok 2013 dosiahla výšku 510,66 EUR.

- Daň za užívanie verejného priestranstva - základom dane za užívanie verejného priestranstva je výmera užívaného verejného priestranstva v m² alebo parkovacie miesto. Sadzbu dane definuje Všeobecne záväzné nariadenie obce Čierna Voda č. 4/2012 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady, účinné od 1. januára 2013. Obec za užívanie verejného priestranstva obec v roku 2013 obdržala 2 815 EUR.

- Poplatok za komunálne odpady a drobný stavebný odpad - sadzbu dane definuje Všeobecne záväzné nariadenie obce Čierna Voda č. 4/2012 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady, účinné od 1. januára 2013. Obec rozpočtovala na rok 2013 príjem z poplatku za komunálny odpad v sume 21 098 EUR. Skutočné príjmy z poplatku za KO v roku 2013 predstavovali 15 228,29 EUR, t.j. plnenie príjmov dosiahlo úroveň 72,17 %.

Nedaňové príjmy

Nedaňové príjmy

Obec rozpočtovala v roku 2013 nedaňové príjmy bežné v sume 47 301 EUR. Skutočné príjmy nedaňové ku koncu roka 2013 boli vo výške 52 428,88 EUR. Úroveň ich plnenia sa dosiahla na 110,84 %. Štruktúra nedaňových príjmov bežných je nasledovná:

a) **Príjmy z vlastníctva majetku** – sú príjmami, ktoré vznikajú z vlastníctva majetku obce. Tvoria ich predovšetkým príjmy z prenájmu majetku obce, nebytových priestorov a pozemkov v zmysle uzatvorených nájomných zmlúv.
   Príjmy obce z vlastníctva majetku za rok 2013 boli rozpočtované vo výške 1 464 EUR, pričom plnenie bolo vo výške 13 516,40 EUR.
b) **Ostatné poplatky a platby** – predstavujú ostatné poplatky pre obec, poplatky za MŠ, družinu, poplatky a platby firmy KEREKTÓ TKO a REKOS a iné poplatky, úroky z účtov.

   V roku 2013 Obec Čierna Voda dosiahla skutočný príjem z ostatných poplatkov a platieb 38 912,48 EUR, čo v porovnaní s rozpočtovanými príjmami obce vo výške 45 837 EUR predstavuje plnenie na 84,89 %.

Granty a transfery bežné

Príjmy z transferov a decentralizačných dotácií sú finančné prostriedky, ktoré sú účelovo určené. Väčšina z nich je použitá na mzdy, odvody z miezd a materiálové zabezpečenie zamestnancov preneseného výkonu štátnej správy. Časť finančných prostriedkov je získaná na základe grantov a je určená na financovanie konkrétnych projektov.

Obec v roku 2013 prijala granty a transfery bežné v sume 132 245,13 EUR.

Rozpočtované granty a transfery boli vo výške 90 482,00 EUR. Plnenie bolo vo výške 146,15 %. Granty a transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom.
Poskytnuté transfery v roku 2013 :

Poskytovateľ transferu	***Výška transferu v EUR***
MV SR – Okresný úrad Trnava odbor školstva – dotácia ZŠ	*55 872,00*
MV SR – Okresný úrad Trnava odbor školstva – riešenie havarij.stavu ZŠ	50 000,00
MV SR – Okresný úrad Trnava odbor školstva – dotácia MŠ	1 878,00
Úrad splnomocnenca vlády SR – sekcia národnostných menšín	1 000,00
Okresný úrad Galanta – prenes.výkon štát.správy – ev.obyvateľov	462,33
Okresný úrad Galanta – odbor CO	93,60
MV SR – Okresný úrad Galanta – voľby VÚC	1 060,17
Ministerstvo dopravy, výstavby a reg. Rozvoja – stav. úrad	1 302,93
Ministerstvo dopravy, výstavby a reg. Rozvoja – riešenie krit.stavu cestnej infraštruktúry	1 241,80
Okresný úrad Trnava odbor pre cestnú dopravu a kom.	73,41
Okresný úrad Trnava odbor starostlivosti o ŽP	147,01
Ministerstvo financií SR	3 168,00
Správa katastra Trnava – register evidencie pozemkov	418,80
Úrad práce soc.vecí a rodiny Galanta – dotácia na mzdy AČ, materiál	15 384,08
Úrad práce soc.vecí a rodiny Galanta – dotácia na stravu	143,00

Výdavky obce v roku 2013 podľa programov:

Schválený rozpočet a skutočné čerpanie výdavkov v roku 2013 podľa funkčnej klasifikácie udáva nasledovná tabuľka:

Položka rozpočtu	**Shválený rozpočet**	**Plnenie rozpočtu**	**% plnenia**
01 plánovanie a manažment	677 354	250341,60	36,96
02 propagácia a marketing	500	0	0

04 Bezpečnosť, právo a poriadok	8 000	8751,10	109,39
05 odpadové hospodárstvo	42 875	30 400,46	70,90
06 komunikácie	3 700	3 311,17	89,49
07 vzdelávanie	330 781	219 139,00	66,25
08 kultúra	11 300	14 426,36	127,67
09 šport	15 000	15 424,09	102,83
10 prostredie pre život	199 476	192 602,18	96,55
11 sociálne služby	6350	5 644,56	88,89
Celkom výdavky	**1295 336**	**740 040,52**	**57,13**

Program
01 - P Plánovanie, manažment a kontrola
1.1- PP Manažment obce
Uvedený program zahŕňa výdavky na činnosť obecného úradu a obecného zastupiteľstva. Finančné prostriedky programu boli použité na financovanie mzdových nákladov, odmien poslancov, odmien na základe dohôd o vykonaní práce, odvodov do poisťovní, cestovných náhrad, poštových a telekomunikačných služieb, všeobecného materiálu, pracovných pomôcok, softvéru a licencií, energií, ako aj financovanie rutinnej a štandardnej údržby interiérového vybavenia, rutinnej a štandardnej údržby strojov, prístrojov a zariadení a budov, všeobecných a špeciálnych služieb, nákladov na stravovanie, poistného, uskutočnenia bežných transferov, rekonštrukciu a modernizáciu a pod..

Program
02 - P Propagácia a marketing
02 -1-PP Propagácia a prezentácia obce, miestny rozhlas
Výdavky programu zachytávajú výdavky použité na financovanie bežnej a štandardnej údržby miestneho obecného rozhlasu, v roku 2013 rozpočet nebol čerpaný.

Program
04 - P Bezpečnosť, právo, poriadok
04 -1-PP Verejné osvetlenie
Bežné výdavky kapitoly pozostávajú z výdavkov obce použitých v roku 2013 na financovanie nákladov spojených so zabezpečením verejného osvetlenia v Obci Čierna Voda.

Program
05 - P Odpadové hospodárstvo
05 -1-PP Zber, vývoz, zneškodňovanie odpadu

Výdavky tejto kapitoly rozpočtu obce sú vynakladané na zabezpečenie úloh obce v oblasti odpadového hospodárstva – za odvoz odpadu a nákup odpadových nádob a za uloženie odpadu.

Program
06 - P Údržba miestnych komunikácií a priestranstiev
Výdavky tohto programu boli vynaložené najmä na prevádzku verejných priestranstiev a miestnych komunikácií, ich rekonštrukciu a úpravu a tiež na prevádzkové náklady cintorína a domu smútku.

Program
07 - P Vzdelávanie
Školskú výchovu a predškolskú výchovu obec zabezpečuje prostredníctvom základnej školy so 4 základnými triedami a prostredníctvom materskej školy v obci. Náklady vynaložené na kapitolu vzdelávanie zahŕňajú mzdy, odvody z miezd a ostatné prevádzkové náklady, náklady na údržbu a opravy budov a ich rekonštrukciu. Na riešenie havarijného stavu ZŠ obec v roku 2013 obdržala finančné prostriedky z Ministerstva školstva vo výške 50 000,00 EUR na rekonštrukciu strechy na budove ZŠ.

Program
08 - P Kultúra
Bežné výdavky v oblasti kultúry obec použila najmä na energie, údržbu majetku obce (dom kultúry, CVČ a tržnica).V uvedenej kapitole je zahrnuté poskytnutie dotácie pre náboženskú obec vo výške 2 000 EUR na prevádzkové náklady. V skutočnosti čerpanie bolo vo výške 2 600 EUR, nakoľko na uvedenej kapitole bolo zúčtované poskytnutie dotácie vo výške 500 EUR za predchádzajúci kal. rok a 100,00 EUR dotácia na výlet detí.

Program
09 - P Šport
09 - 1 PP Dotácie na podporu športu
V oblasti športu obec poskytla dotáciu z rozpočtu obce vo výške 12 000 EUR, skutočné čerpanie bolo vo výške 11 563,50 EUR. Poskytnuté finančné prostriedky boli určené najmä na podporu futbalového klubu a bežné výdavky pozostávali z finančnej podpory obce pri krytí nákladov spojených s tréningom futbalistov, energiami, nákup všeob. a hospodárskeho materiálu, prepravu na futbalové zápasy a na poplatky ObFZ, mzdy a odvody trénerov. Náklady na prevádzku budovy a areálu, ako sú energie, vodné a stočné a materiálne zabezpečenie, boli zúčtované tiež na uvedenú kapitolu v celkovej výške 3860,59 EUR.

Program
10 - P Prostredie pre život
10 - 1 - PP Údržba zelene
Výdavky uvedenej kapitoly obec použila najmä na zabezpečenie údržby verejnej zelene, kde použila najvyšší objem prostriedkov na mzdy a odvody pracovníkov zabezpečujúcich údržbu verejných priestranstiev v obci, palivá, pracovné a ochranné pomôcky, hospodársky materiál,

náklady na rekonštrukciu a modernizáciu budovy Domu smútku a výstavbu chodníka cez cintorín.

Program
11 - P Sociálne služby
11 - 3 - PP Jednorazová sociálna pomoc
Obec poskytuje sociálne slabším spoluobčanom, dôchodcom a novorodencom jednorazové príspevky a ďalšie príspevky vynakladané z bežných výdavkov obce na obedy dôchodcom. Na uvedenej kapitole je zúčtovaná aj dotácia poskytnutá Klubu dôchodcov vo výške 300,00 EUR.

Plnenie kapitálového rozpočtu obce za rok 2013

Kapitálové príjmy obce v roku 2013 boli rozpočtované a očakávané vo výške 579 345,00 EUR, skutočné plnenie kapitálových príjmov obce bolo vo výške 10 440,90 EUR – nenávratný finančný príspevok na projekt Detské ihrisko Čierna Voda.
V roku 2013 obec zahrnula do kapitálových výdavkov realizáciu projektov do rozpočtu vo výške 634 121,00 EUR konkrétne Obnovu Domu smútku a výstavbu chodníka cez cintorín v celkovej výške 151 061,00 EUR, výstavba Detského ihriska vo výške 10 441,00 EUR, Obnova obecného úradu vo výške 39 599,00 EUR, riešenie havarijného stavu ZŠ a Zlepšenie tepel. Vl. Budovy MŠ v celkovej výške 433 020,00 EUR. Skutočná realizácia bola na výstavbe Detského ihriska vo výške 10 440,90 EUR, Obnova obecného úradu vo výške 39 598,55 EUR, Obnova Domu smútku a výstavba chodníka cez cintorín v celkovej výške 138 012,74 EUR. Na uvedené projekty boli podané žiadosti o platby na PPA.

Finančné operácie rozpočtu v roku 2013

Schválený rozpočet na rok 2013 po rozpočtových opatreniach plánoval zapojiť finančné operácie príjmové vo výške 196 339,00 EUR na predfinancovanie a realizáciu projektov. Skutočné finančné operácie príjmové v roku 2013 dosiahli výšku 219 648,02 EUR, z toho 197 148,02 EUR tvoria prijaté úvery, 22 500,00 EUR prijatá pôžička. Obec mala príjmy zo zariadení školského stravovania vo výške 20 209,48 EUR (poplatky za stravné).
Finančné operácie výdavkové po prijatých opatreniach boli rozpočtované vo výške 208 339,00 EUR. Skutočné boli čerpané vo výške 25 942,76 EUR, ktoré zahrňujú splácanie istiny úveru vo výške 5442,76 EUR, splácanie poskytnutej pôžičky vo výške 20 500,00 EUR. Nerozpočtované náklady na nákup potravín ŠJ boli vo výške 16 029,49 EUR.

Sociálny fond

Povinný prídel do sociálneho fondu obce tvorí podľa § 3 ods. 1 písm. A/ zákona č. 152/1994 Z.z. o sociálnom fonde vo výške 1 % hrubých miezd bez náhrad. Finančné prostriedky sociálneho fondu obce sú vedené na samostatnom bankovom účte č. 1132660056/0200 vedený vo VÚB, a.s.

Sociálny fond

Počiatočný stav k 1.1.2013	283,91 EUR
Tvorba	1 686,80 EUR
Použitie	1 968,80 EUR
Zostatok k 31.12.2013	1,85 EUR

Sociálny fond bol čerpaný na príspevky vo výške 17 % na nákup stravných lístkov a obedy poskytnuté vo vlastnej réžii pre zamestnancov obce.

Prehľad o stave finančných prostriedkov a vývoji dlhu

Účty vedené v peňažných ústavoch:

Bankové účty Obce Čierna Voda – stav k 31.12.2013 :

Názov banky	**Číslo účtu**	**zostatok k 31.12.2013**
VÚB a.s., pob.Galanta	17527132/0200	17,33 €
VÚB a.s., pob.Galanta	1132660056/0200	1,85 €
PRIMA Banka Slovensko, pob.Galanta	1172593003/5600	12,27 €
VÚB a.s., Pob.Galanta	2945571653/0200	12,51 €
PRIMA Banka Slovensko, pob.Galanta	1172597004/5600	0 € zrušený
VÚB a.s., Pob.Galanta	1642126355/0200	6,32 €
VÚB a.s., Pob. Galanta	2171674754/0200	0,13 €
VÚB a.s., Pob. Galanta	2993569056/0200	77,33 €
VÚB a.s., Pob. Galanta	1149788654/0200 ŠJ	31,13 €
VÚB a.s., Pob. Galanta	3105885654/0200	0 €
VÚB a.s., Pob. Galanta	3154533356/0200	0 €

Zostatok na bankových účtoch obce k 31.12.2013 spolu: činí 158,87 EUR.

Zostatok v pokladni obecného úradu a ŠJ bol k 31.12.2013
493,95 EUR.
Ceniny – zostatok k 31.12.2013 činil 111,00 EUR (stravné lístky v počte 37 ks)

Zostatky úverov k 31.12.2013 v EUR:

VÚB a.s., Pob. Galanta	59508511/0200 Projekt CVČ + Tržnica – inv.úver	461 002 – 14415,94
VÚB a.s., Pob. Galanta	68862811/0200 Projekt Dom smútku obnova – prekl.úver	461 001 – 104299,09
VÚB a.s., Pob. Galanta	68879111/0200 Projekt Dom smútku obnova – inv.úver	461 003 – 20460,19
VÚB a.s., Pob. Galanta	68872411/0200 Projekt Obnova OcÚ Prekl.úver	461 004 – 33050,63
VÚB a.s., Pob. Galanta	68875911/0200 Projekt Obnova OcÚ Inv.úver	461 005 – 6484,04
VÚB a.s., Pob. Galanta	71604311/0200 Projekt DS SO 04 a SO 06 – prekl.úver	461 006 – 10890,50
VÚB a.s., Pob. Galanta	71605111/0200 Projekt DS SO 04 a SO 06 – inv.úver	461 007 – 2104,87
Celkom	x	191705,26

Obec v roku 2013 prijala preklenovacie a investičné úvery na predfinancovanie schválených projektov Pôdohospodárskou platobnou agentúrou. Na realizáciu týchto projektov obec v roku 2013 prijala preklenovacie úvery v celkovej výške 148 009,41 EUR na oprávnené výdavky projektov (podpísané zmluvy z PPA) a investičné úvery vo výške 29 601,89 EUR na pokrytie neoprávnených výdavkov (DPH), celkom 177 611,30 EUR.
Zostatok investičného úveru na projekt CVČ a tržnica k 01.01.2013 bol vo výške 19 536,72 EUR. Obec splatila v roku 2013 istiny úverov v celkovej výške 5 442,76 EUR.

Stav záväzkov a pohľadávok k 31.12.2013 :

Krátkodobé záväzky k 31.12.2013 celkom ..... 80 501,88 EUR,
Z toho :
- dodávatelia ..... 49 184,02 EUR
- iné záväzky (zrážky) ..... 517,84 EUR

- záväzky voči zamestnancom ..... 13 985,98 EUR
- zúčtovacie s org. Soc a zdravotného poistenia ..... 12 073,04 EUR
- ostatné priame dane ..... 4 741,00 EUR

Dlhodobé záväzky k 31.12.2013 – sociálny fond .... 1,85 EUR

Bankové úvery a výpomoci k 31.12.2013 celkom 193 705,26 EUR
Z toho :
- bankové úvery ..... 191 705,26 EUR
- ostatné krátkodobé fin. výpomoci ..... 2 000,00 EUR

Krátkodobé pohľadávky k 31.12.2013 celkom ..... 16 256,29 EUR
Z toho :
- poskytnuté prevádzkové preddavky ..... 59,35 EUR
- daňové pohľadávky obce ..... 16 196,94 EUR

Bilancia aktív a pasív obce k 31.12.2013

Aktíva v EUR

Názov	ZS k 1.1.2013	KS k 31.12.2013
Majetok spolu	**1 187 354,94**	**1 329 115,61**
Neobežný majetok	1 140 025,79	1 311 931,23
Z toho :		
Dlhodobý hmotný majetok	881 146,23	1 053 051,67
Dlhodobý finanč.majetok, z toho: - akcie ZsVAK a.s. - podiel KEREKTÓ TKO s.r.o.	258 879,56 257 883,56 996,00	258 879,56 257 883,56 996,00
Obežný majetok, z toho :	47 329,15	17 184,38
zásoby	292,88	164,27
Pohľadávky	37 556,67	16 256,29
Finančný majetok	9 479,60	763,82

Pasíva v EUR

Názov	ZS k 1.1.2013	KS k 31.12.2013
Vlastné imanie a záväzky	**1 187 354,94**	**1 329 115,61**
Vlastné imanie VH z toho:	641 296,56	628 629,24
VH minulých rokov	712 419,95	641 296,56
VH za účtovné obdobie	- 71 123,39	- 12 667,32
Záväzky, z toho:	114 930,25	285 262,05
Rezervy	14 439,85	11 053,06
Záväzky soc.fond	283,91	1,85

Krátkodobé záväzky, z toho: - dodávatelia - iné záväzky (379) - zamestnanci - zúčt. S org. Soc. a zdravot. Poistenia - Ostatné priame dane	68 669,77 32 682,19 322,94 15 576,74 16 886,58 3201,32	80 501,88 49 184,02 517,84 13 985,98 12 73,04 4 741,00
Bankové úvery a výp.	31 536,72	193 705,26
Výnosy budúcich období	431 128,13	415 224,32

Údaje o nákladoch a výnosoch obce k 31.12.2013 v EUR

Náklady	Predchádzajúce účt.obdobie k 31.12.2012	Bežné účtovné obdobie k 31.12.2013
Spotrebované nákupy, z toho: - spotreba materiálu - spotreba energií - spotreba neskl.dod.	83 069,52 27 350,48 53 308,92 2 410,12	90 863,44 39 535,05 48 022,19 3 306,20
Služby	62 834,15	47 890,27
Osobné náklady, z toho: - mzdové náklady - zákon.soc.poistenie - zákon. Soc. náklady - ost.soc.náklady	310 094,04 226 779,31 72 887,98 10 400,35 26,40	300 049,66 214 553,05 74 966,97 10 529,64 0
Dane a poplatky	18 543,85	21 399,47
Ost. nákl. na prev. čin.	7 497,41	2 316,13
Odpisy	53 791,23	66 146,75
Finančné náklady	6 852,57	5 436,47

Mimoriadne náklady	43 007,00	0
Nákl. na transfery	10 701,51	15 802,72
Náklady celkom	**596 391,28**	**549 904,91**

Výnosy	Predchádzajúce účt.obdobie k 31.12.2012	Bežné účtovné obdobie k 31.12.2013
Tržby za vlastné výrobky a služby	12 468,52	26 430,49
Aktivácia vnútropod.sl.	4 069,12	0
Daňové a colné výnosy samosprávy, z toho: - daňové výnosy sam. - Výnosy z poplatkov	315 726,71 280 030,32 35 696,39	343 763,03 296 811,59 46 951,44
Ost. výnosy z prev. čin.	66 531,22	4 263,23
Zúčt. rezerv a oprav. položiek	14 317,57	0
Finančné výnosy	3 046,86	2,67
Mimoriadne výnosy	2 201,00	0
Výnosy z transferov	106 906,89	162 778,17
Výnosy celkom	**525 267,89**	**537 237,59**
Výsledok hospodárenia	**-71 123,39**	**-12 667,32**

Spracovala:
Hana Huszárová
Čierna Voda, 9.6.2014

SLOVENSKÁ REPUBLIKA - Obec Čierna Voda

Mgr. Zuzana Csadyová
starostka obce